



Sock and Stocking Aid



VM944

Usage and Maintenance Instructions

INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Sock and Stocking Aid from Aidapt. The Sock and Stocking Aid is manufactured from the finest materials and components available. When used correctly it is designed to give many years of reliable trouble-free service.

BEFORE USE

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

INTENDED USE

The Sock & Stocking Dressing Aid makes putting on socks and stockings easy, with a nylon lining to ensure the foot slides easily through the garment.

INSTRUCTIONS FOR USE

Using the Sock and Stocking Aid is simple, but does require a certain amount of dexterity:

- Simply fit the sock or stocking over the Sock and Stocking Aid
- Slide the foot through the middle of the sock/stocking which will be shaped around to make it easier to fit your foot into the dressing aid.
- Pull up using the strong, integral cords until the sock or stocking is comfortably positioned.
- Slip the dressing aid out of the top of the sock or stocking.

CLEANING

Clean your Sock and Stocking Aid using a non-abrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth. Abrasive cleaners e.g. AJAX and/ or abrasive cleaning pads may damage the product beyond repair and should not be used. Always ensure that you wipe dry the equipment after cleaning.

REISSUE

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.

CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX
Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: www.aidapt.co.uk
Email: accounts@aidapt.co.uk • adaptations@aidapt.co.uk • sales@aidapt.co.uk



Accessoire Aide à l'Habillement



VM944

Notice d'Utilisation et d'Entretien

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté cet accessoire d'aide à l'habillement chez Aidapt. Celui-ci est fabriqué avec les meilleurs matériaux disponibles. Si vous l'utilisez correctement, il vous rendra service pendant de nombreuses années.

AVANT UTILISATION

- Déballiez soigneusement le produit. Évitez l'utilisation de couteaux, cutters ou autres outils tranchants car cela pourrait endommager la surface de votre produit.
- Vérifiez que le produit est en bon état. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur.

UTILISATION RECOMMANDÉE

Cet accessoire permet d'enfiler facilement bas et chaussettes et possède une doublure en nylon pour permettre au pied de glisser facilement dans le vêtement.

CONSEILS D'UTILISATION

L'utilisation de cet accessoire d'aide à l'habillement est simple mais demande une certaine dextérité :

- Enfillez le bas ou la chaussette sur l'accessoire.
- Glissez le pied au milieu de la chaussette ou du bas.
- Tirez à l'aide des cordons intégrés jusqu'à ce que la chaussette ou le bas soit confortablement positionné.
- Glissez l'accessoire hors du bout de la chaussette.

NETTOYAGE

Nettoyez votre accessoire avec un produit de nettoyage non abrasif ou un détergent doux sur un chiffon doux. Les produits abrasifs type AJAX et/ou les éponges abrasives pourraient abîmer votre accessoire et ne doivent donc pas être utilisés. Rincez puis essuyez soigneusement.

RÉUTILISATION

Si vous n'avez pas utilisé ce produit pendant longtemps, vérifiez qu'il est en bon état avant de l'utiliser de nouveau.

En cas de doute, ne l'utilisez pas.

ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement l'état de votre produit.

INFORMATIONS IMPORTANTES

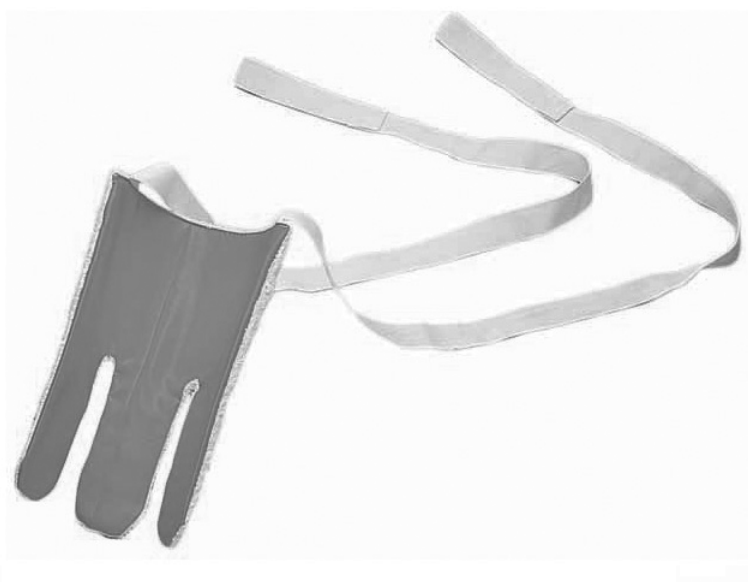
Les informations données dans cette notice d'utilisation ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un quelconque contrat ou engagement par Aidapt Bathrooms Limited Aidapt Wales ni ses agents ou filiales et aucune garantie n'est donnée concernant ces informations.

Nous vous remercions de faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lors de l'utilisation du produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter votre part de responsabilité lors de l'utilisation du produit.

Altai France (Altai Europe Ltd)
Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France
Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr



Anziehhilfe für Socken und Strumpfhosen



VM944

Gebrauchs- und Wartungsanleitung

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieser Anziehhilfe für Socken und Strumpfhosen von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

VOR GEBRAUCH

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

VERWENDUNGSZWECK

Diese Anziehhilfe macht das Anziehen von Socken und Strumpfhose einfacher. Sie hat einen Nylon-Gewebe, das den Fuß leicht durch das Textil gleiten lässt.

GEBRAUCH

Der Gebrauch dieser Anziehhilfe ist einfach, erfordert jedoch eine gewisse Gelenkigkeit:

- Führen Sie zunächst die Socke oder Strumpfhose über die Anziehhilfe.
- Lassen Sie Ihren Fuß in die Socke oder die Strumpfhose gleiten, bis Sie deren Zehenende erreichen.
- Ziehen Sie nun die Bänder der Anziehhilfe zusammen mit der Socke oder Strumpfhose am Bein nach oben, bis die Socke oder Strumpfhose komfortabel sitzt.
- Ziehen Sie die Anziehhilfe aus der Socke oder Strumpfhose wieder heraus.

REINIGUNG

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem milden Waschmittel oder Desinfektionsmittel und mit einem weichen, leicht feuchten Tuch; benutzen Sie keinesfalls einen scheuernden Reiniger, wie z.B. AJAX, oder scheuernde Schwämme, da diese das Produkt irreparabel beschädigen könnten. Wischen Sie das Produkt nach der Reinigung stets trocken.

NEUVERGABE

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.

PFLEGE & WARTUNG

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve
Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815